

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Josef Čáp, Ing. Oldřich Diddi, prof. Ing. Dr. Josef Dyr, Dr. Sc., RNDr. Anastázia Ginterová, CSc., Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Štefan Klempa, Ing. Antonín Kratochvíle, Ing. Jozef Marcina, Josef Markvart, Ing. Jiří Maštovský, Doc. Ing. Josef Moštek, CSc., Michal Pramuk, Ing. Jaroslav Složil, Ing. Jiří Tarant, Ing. Josef Tomíšek

OBSAH

Tematický plán časopisu Kvasný průmysl na rok 1969	49
XI. pivovarsko-sladařský seminář v Plzni	50
Dyr J. - Čepička J.: Nové poznatky z oboru chmelových pryskyřic	52
Basařová G.: Filtrace jako stabilizační metoda	56
Kratochvíle A.: Vývoj a novinky lahvárenské techniky	61
Karel V.: Působení pivovarsko-sladařské technologie na bílkoviny ječmene a sladu	64
Složil J.: Je pivovarská rentabilita stanovena objektivně?	69
Z našich závodů	69
Kritika — Bibliografie	71
Referáty	72

СОДЕРЖАНИЕ

Тематический план журнала «Квасны прумысл» на 1969 год	49
Одиннадцатый семинар по пивоваренно-солодильному делу состоявшийся в Пильзени	50
Дыр, И., - Чепичка, И.: Результаты новейших работ в области изучения хмелевых смол	52
Басарова, Г.: Использование фильтрации в качестве метода стабилизации	56
Кратохвиль, А.: Технический прогресс в области оборудования разливочных цехов и некоторые из недавно разработанных машин	61
Карел, В.: Влияние пивоваренно-солодильной технологии на белки ячменя и солода	64
Сложил, Е.: Рассчитывается правильно рентабельность пивоварения?	69
По заводам	69
Критика — Библиография	71
Рефераты	72

CONTENTS

Subjects to be Dealt with in KVASNÝ PRŮMYSL in 1969	49
The 11-th Seminar of Brewing and Malting Industries in Plzeň	50
Dyr J., Čepička J.: Results of Recent Research Works on Hop Resine	52
Basařová G.: Beer Stabilization by Filtration	56
Kratochvíle A.: New Machine for Bottleries and Main Features of Recent Development	61
Karel V.: Effect of Malting and Brewing Technology upon the Proteins in Barley and Malt	64
Složil J.: Are Justified Requirements of Workers in Brewing Industry Duly Considered?	69
Reports from Factories	69
Currant Book Review	71
Reports	72

INHALT

Thematischer Plan der Fachzeitschrift KVASNÝ PRŮMYSL für das Jahr 1969	49
XI. Seminar der Brauerei- und Mälzereitechnologie in Pilsen	50
Dyr J., Čepička J.: Neue Erkenntnisse auf dem Gebiet der Hopfenharze	52
Basařová G.: Filtration als Stabilisierungsmethode	56
Kratochvíle A.: Entwicklung und Neuigkeiten in der Flaschenkellertechnik	61
Karel V.: Die Wirkung der Brauerei- und Mälzereitechnologie auf die Eiweissstoffe der Gerste und des Malzes	64
Složil J.: Wurde die Rentabilität der Brauereien objektiv festgesetzt?	69
Aus unseren Betrieben	69
Kritik — Bibliographie	71
Referate	72

TABLE DE MATIÈRES

Plan thématique de la revue KVASNÝ PRŮMYSL pour 1969	49
11 ^e Séminaire de brasserie et de malterie à Plzeň	50
Dyr J., Čepička J.: Nouvelles notions du domaine des résines de houblon	52
Basařová G.: Filtration comme méthode de stabilisation	56
Kratochvíle A.: Evolution et nouveautés de la technique de la production de bouteilles	61
Karel V.: Influence de la technologie la bière et du malt sur les albumines de l'orge et du malt	64
Složil J.: La rentabilité de l'industrie de la bière est-elle fixée objectivement?	69
Communication de nos entreprises industrielles	69
Critique — Bibliographie	71
Rapports	72